

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyitlatterben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Szirmay István
felelős szerkesztő.

dr. Hám Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, 6 évre 6 kor
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

A vasutasok sztrájkja.

— ápr. 21.

Amaz, országos jelentőségű mozgalom, melyet a vasutasok megindítottak a fizetésemelés érdekében, immár a csattanónál tart: a m. á. v. vonalain nem közlekednek vonatok.

Erről a jelentőségteljes eseményről, mely érdekelt minden újságolvasó embert, mi, a központtól távolabb eső város közönsége még megbízható értesüléseket sem kaphatunk a hírlapok révén, mivel a sztrájk azok szállítását is megakasztotta, sőt most már ott állunk, hogy a távirati érintkezés lehetőségét is veszély fenyegeti.

Mivel így a nagyarányú sztrájk kiemelkedőbb mozzanatairól sem értesülhetett volna olvasóközönségünk, gondoskodtunk arról, hogy fővárosi tudósítónk jelentési legalább fobb pontjaiban világosítsák meg a helyzetet.

A hozzánk érkezett táviratokat alább találja az olvasó.

A minden vidékre kiterjedő sztrájk városunkat leginkább érdeklő hullám-vereéseiről pedig szaktudósítónk írta meg tudósítását.

A beérkezett tudósítások s távirati jelentések a következők:

A sztrájk.

— Saját tudósítónktól. —

— ápr. 20.

A magyar államvasutak alkalmazottainak f. hó 20-án megkezdődött sztrájkjáról s az ennek következtében nálunk beállott forgalmi zavarokról szaktudósítónk a következőket írja:

Ha a végső felajzott húr túlfeszül, a nagy művészek sem hoznak ki rajta tiszta hangot. A sok ígéret, melyek közül egy sem teljesedett, a sok hiu reményesség felemészttette végre a vasutasok még megmaradt türelmének végső szilánkját is s a húr elpattant: magyar földön a mai napon mozdony nem dübörög immár s összetett kezekkel várják a tegnap még oly szorgalmasan működött vasutasok minimumra redukált kívánságaik teljesedésbe menetelét, míg a hatalmasok odafent a kivezető utat keresik.

Ide 9 órakor reggel érkezett a hír, hogy a délben ideérkezni esedékes 407. számú személyvonat mozdonyvezetője Munkácsdon megtagadta a vonat továbbítását a Budapestről odaérkezett ama hírek hatása alatt, hogy a mozgalom vezető emberei a m. á. v.-nál már megszokott szolgálati uton vonatoknak a legsúlyosabb következményekkel fenyegettetve felelősségre a kartársak érdekében végzett önzetlen és önfeláldozó működésükért. A jelszót: „Egy mindenkiért és valamennyien egyért.” híven követék a többi mozdonyvezetők is úgy, hogy az Ungvárról a 4007. és a

szintén délben Ujhelyen esedékes 461. számú vonatok elmaradásának hírért hozta csakhamar ezután a táviró.

Hasztalan kísérlet volt ezután Ujhelyben új vonatot összeállítani s azt innen indítani. A forgalmi hivatal nem tudta a szükséges vonat-személyzetet (vonatvezető, jegyvizsgáló-kalauz) kiállítani és ép így a fűtőházi mérnök minden kapacitálása hiábavalónak bizonyult a mozdony-személyzetrel szemben. Nem akart egyik szolgálati ágnak egyetlen embere sem, aki adott szavát megszegni hajlandó lett volna úgy, hogy folyó hó 20-án d. e. 10 óra 15 percekor kör-sürgöny tudatta a szomszéd és csatlakozó rendelkező állomásokkal, amire még magyar földön nem volt eset: „Az összes vonatok elmaradnak.”

Ez a távirat a mellékvonalokon Ujhely felé közel lévő vasutasoknak tudomására jutott, mire ezek ott, ahol ép meghallották, szüntették be munkájukat. Így a kassai délutáni 8703. számú utasai ma d. u. 2 óra 30 perctől fogva szemléltetik Legenye-Mihályi kies vidékét, a Przemiszlóból hazafelé törekvő honfiak pedig Mező-Laborczon hallgathatják a Latoreza esergedezését. Örmezőnek is kijutott a maga dícsősége: Ott meg a 461-es vonat állott meg és áll . . . áll . . .

Ezek a hírek a városban érthető szenzációt keltettek. Alig hallani egyéb beszéd tárgyat. Hogy egyeseknek minő kellemetlenséget okoz, hogy az eddig mindig oly megbízható öreg vasut ezuttal nines, az könnyen elképzelhető. De ninesen újságolvasó ember, aki fáradságot ne venne magának a lapokból figyelemmel kísérni a vasutasok becsületes és indokolt mozgalmát, be ne látná, hogy az a gyászos ultima ráció kikerülhetetlen volt, s erkölcsi kötelesség volt bebizonyítani hogy van határ, a melynél még ez az elesigázott nép is unisono meri mondani: Elég, eddig és ne tovább.

Az ügy horderejével nem is foglalkozhatunk egyelőre, kiszámítani az általa okozott kárt lehetetlen, mert az sokkal sokkal több, mint a máv. bevétele lett volna a sztrájk ideje alatt.

A sztrájk időtartama ebben a pillanatban meg nem állapítható. Minden valószínűség a mellett szól, hogy, ép a dolog óriási horderejét tekintve, egy nap alatt, vagyis 21-éig, legfeljebb 22-én estig, meg jön a megoldás, a békés kibontakozás. A késő éjjeli órákban, amidőn e sorokat írjuk, értesülünk, hogy Budapesten még semmi eredmény nines, a mára összehívott nagygyűlést nem engedték megtartani, ami a rendőrséggel való összeütközésre, és mint minden hasonló alkalomkor, rendőri tulkapásokra és erőszakoskodásokra adott alkalmat.

Türelmetlenül várjuk, mit hoz a holnap, még türelmetlenebb az a sok idegen, aki a déli gyorsvonattal idáig eljutott, de itt rekedt s csinálja az idegenforgalmat.

Pillanattfelvételek a sztrájkról nálunk.

— április 21.

A vasutasok sztrájkjának első éjjelén, f. hó 20-ikáról 21-ikére virradó éjjel éjjeli inspekcióna ment Rösner Tivadar a helybeli állomás főnöke, hogy meggyőződést szerezzen arról,

vajjon rend van-e az állomás területén.

A laktanyát telve találta emberekkel: kocsirendező és vonatkiszérő személyzetrel, akik a pusztaságon töltötték az éjt.

— Hát maguk mit csinálnak itt? — kérdi az állomásfőnök.

— Sztrájkolunk kérem alássan. — De hát mért nem mennek haza, minek tartózkodnak még az állomáson?

— Mert várjuk — jelentjük alássan — Pestről a távirati értesülést kívánságaink teljesítéséről s akkor azonnal szolgálatba állunk. Minden perc késedelmért kár lenne.

Az utolsó vonat, mely Sátoralja-ujhelybe érkezett — mint azt tudósításunk közölte is — a déli gyorsvonat volt.

Tilos menetet jelző semaphorok, helytelenül állított váltók tartották fel itt-ott az állomásokon a gőzöst, úgy hogy célszerűnek mutatkozott egy igazgatósági főmérnökkel kísértetni a vonatot.

A mozdonyvezető örült sebességgel haladt mozdonyával Ujhely felé. Minek halad oly gyorsan? — kérdi a mozdonyvezetőt a főmérnök — nem látja, hogy 90 km. sebességet mutat a sebességmérő?

— Tíz perc késésünk van kérem alássan s azt még Ujhelyig be akarom hozni.

Sátoralja-ujhelybe tényleg másodpernyi pontossággal robogott be a vonat, az utolsó, mely 24 óra óta Ujhelybe érkezett s mely nem ment tovább.

Tényleg borzasztó baj lett volna ha a mozdonyvezető a tíz perc késést be nem hozza.

A vasutasok sztrájkja igen nyugodt s megfontolt mozgalom. Más sztrájkoknál hozzá vagyunk szokva, hogy a sztrájkolók egy közeli kocsmában ütik fel tanyájukat s ott berúgnak, dorbézolnak.

A vasutasok nem így tesznek. Nyugalommal és bizalommal várják a jövődőt: józanon, komolyan tárgyalják az eseményeket.

A mozdonyvezetők közt megjelenő fűtőházi mérnököt éljenzéssel, tisztelettel fogadják, intő szavait ellenvetés nélkül hallgatják meg s megszívlelik figyelmeztetését. Egyáltalában a felebbvalók iránti tiszteletérzésük a sztrájk dacára is rendíthetetlen és semmi rendezavarás általuk nem történt.

A mozdonyvezetők miskolezi gyűlésére kiküldöttek egy főmérnököt, hogyha lehetséges: a sztrájkról beszélje le őket. A kiküldött főmérnök, — ki egyébként társadalmunk ismert és szeretett alakja volt mint helybeli fűtőházi főnök — szívhez szólóan beszélt a mozdonyvezetőkhez figyelmeztetve őket szolgálati esküjükről és kérte őket, hogy ne hagyják cserben a kényerretadó intézetet.

A viharedzett férfiak arcán a meghatottság jelei mutatkoztak. Egyik másik könyezett is. Rövid ideig tanakodnak, míg nem kilép soraikból egy öreg, munkában, fáradságban és becsületben megöszült masiniszta:

— Elhatároztuk kérem alássan, hogy mi sztrájkot nem kezdünk. Helyt állunk az utolsó pillanatig, pe-

dig sajnos volna okunk letenni a munkát. De megfogadjuk, hogy mi kezdeményezők nem leszünk, megszívleljük a nagyságos főmérnök ur szavait. Ezzel szemben áll azonban adott szavunk, amelylyel egymás iránt szolidaritást vállaltunk. Kijelentjük tehát, hogy a mig jön vonat, addig megy is vonat, de amint ide nem érkezik valamelyik vonat, akkor ujonnan összeállított vonatot mi se viszünk innen tovább.

Igy lett az utolsó vonat Ujhelyen Budapest felől a déli gyorsvonat.

Táviratok:

A vasutasok sztrájkjának ki-magaslóbb mozzanatairól a mai nap folyamán a következő távirati értesítéseket vettük:

Budapest, ápr. 21.

(Saját tudósítónktól.) Ludvig elnökgazgató lemondott, az új elnökgazgató: Vörös László államtitkár lett.

Budapest, ápr. 21. 11 óra.

(Saját tudósítónktól.) Az államvasutak igazgatósága állítólag, ellen nem őrizhető hír szerint a porosz és osztrák vasutak segítségével folyamodott. A közbenjárást az osztrák vasutak megtagadták.

Budapest, ápr. 21.

Megbízható helyről értesítenek, hogy a vasutasok körében azon hír van elterjedve, hogy Hieronymi kereskedelmi miniszter három kész, fizetés-rendezési javaslatot készített. Hír szerint a benyújtott javaslat legkedvezőtlenebb.

Zavargás.

Budapest, 20. éjjel.

Fentebbi forrás jelenti, hogy több száz vasutast, kik a szerdai gyűlésre mentek fel Budapestre nem engedték be a városba. Ebből zavargás lett s a felzavart tömeg a miniszterelnöki palota összes ablakait beverte. Több embert elfogtak. E hirt még eddig nem erősítették meg.

Tudósítónk egyik sürgönyében jelenti, hogy az intéző körök aggódnak, hogy a pályatestek megrongálatnak. Itt említjük fel, hogy a helyi vezetőség felettes hatóságát az itteni pályatest és épületek biztonságáért megnyugtatta.

Katonaság a pesti pályaudvaron.

Megbízható helyről vesszük az értesítést, hogy a katonaság műszaki ezredeit a budapesti pályaudvarokra kirendelték.

Budapest, ápr. 21. 11 óra.

(Saját tudósítónktól.) A vasuti ezredet vivő vonat, melyet Buda-

Dunky fivérek

cs. és kir. udvari fényképészek

mütermükben április hó 24-én (vasárnap) és ápril. 25-én (hétfőn) d. e. 9-től—12-ig és délután 1/2—1/24-ig fognak felvételeket eszközölni.

pestre sürgönyöztek fel, Bruckot elhagyva kisiklott nyílt pályán. Közlekedés minden vonalon szünetel.

Budapest, ápr. 21.

A királyhoz a gyűlés megtartása érdekében kérvény ment. Ófelsége a gyűlés f. hó 22-én való megtartását engedélyezte. A vasutasok s a kormány között a tárgyalások dr. Lengyel Zoltán, Vörös Elek, Vázsonyi Vilmos és Hock János közbenjárása mellett folynak. Képviselőház éjjeli ülést tartott. Említett képviselők pártfogolták a vasutasok ügyét.

Lapunk zártakor érkezett sürgöny-tudósítások.

Budapest, ápr. 21. d. u. 3 ó 50 p.

(Saját tudósítónktól.) Vasutasok ragaszkodnak a memorandumban foglalt kérelmük megadásához. **Ludvigh nem mondott le.**

Ma délután Ludvigh elnökgazgató távirati értesítést küldött az összes főnököknek, szólítsák fel a vasut személyzetét hajlandók e szolgálatot teljesíteni. Személyzet kijelentette, hogy csak akkor, ha a memorandumban foglaltakat teljesítik.

Budapest, ápr. 21. d. u. 3 óra.

Képviselőház ülésen Lengyel interpellált, Tisza 1 millió 860 ezer korona utólagos pótlást ajánl fel, egyébként összes követelések megadását kilátásba helyezte.

Lavoczne, ápr. 21.

Lavoczne állomásfőnökétől távirati értesítés érkezett, hogy a korneuburgi táviráda és vasúti ezredet Galiczián át akarják Magyarországra hozni s velük szolgálatot teljesíteni. Erről értesült a központi sztrájk-bizottság s összes magyarországi vasutasokat felszólította, hogy a sinek felszedésével akadályozzák meg a vasúti ezred bejövetelét.

Vonat kisiklások.

Budapesten és Nagy-Kátán vonat kisiklott, szerencsétlenség nem történt.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Pályázat erdőőri állásra. A Gálszécs székhelyvel szervezett II-od, illetve előléptetés esetén III-ad osztályu járási erdőőri állásra pályázat nyitattik. A járási erdőőri javadalmazások a következők: A II-od osztályu járási erdőőri évi fizetése 440 korona lakás, fa és ruha illetménye 120 korona, lótarási átalánya 160 korona = 720 korona. A III-ad oszt. járási erdőőri évi bérfizetése 400 kor. lakás, fa és ruha illetménye 100 kor. lótarási átalánya 160 korona = 660 korona. A javadalmazások havi utólagos részletekben fizetnek. Pályázóktól megkívántatik, a) magyar állam polgárság, b.) fedhetlen előélet, c.) legalább 24 éves életkor és hogy 35 évnél nem idősebb d.) ép szellemi és testi erő, e.) teljesített katonai szolgálat, f.) erdőőri szakvizsga sikeres letétele. — A hivatalos magyar nyelven kívül a tót nyelv ismerete is szükséges. A Zemplénvármegye közigazgatási erdészeti bizott-

ságához intézett és sajátkezűleg irt kérvények f. évi május hó 10-ig sátoraljauhelyi m. kir. járási erdőgondnoksághoz benyújtandók.

HIREK.

— **A király ünnepe.** Nevezetes és egyben gyászos évfordulóra virrad a jövő vasárnap a magyar nemzet és koronás királya. Április 24-én lesz ugyanis ötven esztendeje, hogy az ifju Ferenc József nevére tette Erzsébet Amália Eugéniát, a szépséges bajor hercegnőt kinek három esztendővel később megilletve vála Szt. István koronája által: ennek a nemzetnek királynéjává és dicsőséges védőasszonyává lett. Aranylakodalmát ülné hát ma a király a megdicsőült nagyasszonyával. Am a szent martir, mint egy összetipott rózsza hullott le az átkozott gyilkos töre alatt és a király fejére szomorú magánosságban virrad fel nászának félszázados fordulója. Csak gyönyörű emlékeiben elmerülve, forró könyveket hullatva ott lenn a kapucinusok által őrzött fejedelmi kriptá szomorú csendjében, hajtja le sokat szenvedett, ősz fejét a hideg márványlapra, amely eltakarja porait a legjobb feleségnek és legaldottabb királynénak. Könnyeiben és imájában pedig egyaránt részt vesz a magyar nemzet, könyörögven érte és siratván a félszázad előtti gyönyörű bajor hercegnőt, édesanyját, legnagyobb királynőjét, Erzsébetet...

— **Rákóczy Ferenc hamvai itthon.** Az egész magyar nemzetre örömneppe vállott április huszadika, amely napon köztudomásu lett, hogy őfelsége a király gróf Tisza István miniszterelnökhöz intézett levelében felkérte a magyar miniszterelnököt, hogy II. Rákóczy Ferenc hamvainak hazaszállítására vonatkozólag nyujtsa be javaslatait. Az összes fővárosi lapok vezérekben méltatták az eseményt s az örvedetes hír mindenütt igaz örömmel töltötte el a sziveket. Fővárosi tudósítónk április 20-ikán 9 órakor tudatta velünk táviratilag az örömhirt s így mi az összes fővárosi lapokat megelőzve külön kiadásban adtuk tudtul a magyar nemzet e régi óhajának teljesülését. A „Zemplén” külön kiadása 11 órakor jelent meg s így Sátoraljauhelyben a mi hirdásunk révén tudta meg a közönség a királynak az egész nemzet lelkét felemelő elhatározását.

— **Jönnek a feeskék.** A balzsamos tavasz hírnökei egymásután érkeznek. A ragyogó napsugár langyos meleget áraszt szerte, az ég halványkékje tisztán mosolyog le ránk, rügy fakad, virág nyílik, a levegőben pedig hosszú idő óta nem hallott, bájos madárhangok köszöntenek. Szállingóznak már a tavasz igaz hírnökei, a feeskék s vidám csicseregéssel foglalják el családi tűzhelyüket, mely minden esztendőben vissza vonzza őket a messze dél legbübajosabb vidékéről is. Ma már megjelentek itt, és már az ismerős feeskepárok és hozzáláttak fészküik reperálásához.

— **Szolgálati jubileum.** Szűk körben, felebbvalói és kortársai jelenlétében ünnepelte folyó hó 17-én Schweitzer János kir. fogházfelügyelő szolgálatának 30 éves évfordulóját.

Ebből az alkalomból vasárnap délután 1 órakor Bock Imre vendéglőjének éttermében bankett volt, mely a legkedélyesebb hangulatban folyt le. A közebéden részt vett a helybeli kir. ügyészség tiszttviselő-kara teljes számban és lelkes ünneplésben részécsitette a széles körben tiszteletnek örvendő, jubiláló fogházfelügyelőt.

— **Uj körorvos.** A dr. Marossy A. halálával a Királyhelmezen megüresedett körorvosi állás f. hó 18-án töltetett be. A pályázók között dr. Weinberger József tb. járásorvos és a ker. betegs. pénztár orvosa lett megválasztva.

— **Halálozás.** Csajka Enre kis, három éves fia: Pista Sárospatakon f. hó 19-én elhunyt. A család gyászjelentése a következő: Csajka Endre és neje Ligety Anna, valamint gyermekeik Bandi, Mártha és Gyurka fájdalomtól megtört szívvel tudatják forrón szeretett jó kis fiuknak, a csak szeretni tudó testvérüknek Pistukának folyó hó 19-én, életének 3-dik évében, rövid szeavedés után bekövetkezett gyászos elhunytát. Az áldott lélek porhüvelyét f. hó 20-án délután 4 órakor fogjuk az ág. ev. hitvallás szertartása szerint az ev. ref. temetőbe örök nyugalomra helyezni. Sárospatak, 1904. április hó 19-én. A béke angyala örökjék áldott porai fölött!

— **Utazás akadályokkal.** A vasutasok országos mozgalma s ennek előrelátható természetes folyamánya: a sztrájk óriási kavardást okozott a vármegyénkbeli vasúti állomásokon is. Minden pályaudvar tömve volt utasokkal, akik vártak a különböző irányból érkező vonatra, hogy azzal tovább utazhassanak. Itt-ott a vonatok be is robogtak, sok helyütt pedig hiába várták a vonat érkezését, — ahelyett azonban sürgöny jelezte, hogy a mozdonyvezető, kalauz, fűtő megtagadta szolgálatát és a vonatot nem indították utjára. Elképzelhető, milyen meglepetést és zavart okozott ez a váratlan hír. Mindenki titlenül maradt a peronokon, majd akit sürgős dolga tovább utazni kényszerített, kocsit, szekeret és minden elgondolható jármüvet igénybe vett, hogy célját elérhesse. Így volt Ujhelyben is. A tegnapi nap folyamán csak egy özönlöttek a falusi szekerek a városba. Uri dákák és elegánsan öltözött urak szokatlan látványt nyujtottak a szalma-üléseken. Ki-ki igyekezett dolgát elvégezni s azután folytatta utját, a hogy tudta. A bérkoesi-állomásu is észrevehető volt a vonatok elmaradása. Kocsit alig lehetett kapni. A vasutasoknak erről a forrongásáról egyébként lapunk más helyén adunk kimerítő tudósítást.

— **Kamarazene.** A „Kazinczykór”-nek szombatira tervezett kamará-estélyén Thomán István zenakadémiai tanár és neje fognak vendégszerepelni Budapestről; ha ugyan a vonatközlekedés még elég jókor meg fog indulni. Ellenkező esetben a kör elhalasztja zeneestélyét, amelynek megtartási napját a kör tagjaival tudatni fogja. A műsort a maga teljességében a hangversenyen fogja szétosztani a rendezőség. Eddig tudomásunk van arról, hogy Beethoven 18. művének 4. vonósnyegését; Schubert 114. művét, a híres zongoraötöst (Pisztrángok), Thoman Istvánné urnőnek több műdalát szándékoznak előadni, mely műsorhoz a Thoman tanártól előadandó darabok fognak csatlakozni.

— **Végrehajtók a munkában.** A pénzügyminiszter rendelete értelmében a mult évi adótarozásokat április 15-éig kamat nélkül lehetett fizetni. Akik e napig nem tettek eleget kötelességüknek, április elsejéig visszamenőleg már kötelesek kamatot fizetni. Most már aztán megkezdődik az ország minden részében a végre-

hajtási eljárás s akcióba lépnek a végrehajtók.

— **Időjárás.** Április második felében, mint az már előző számunkban jeleztük is, a bolygók állásainak részéről enyhébb, melegebb és az évszaknak megfelelőbb lesz az időjárás, aminek folytán abnormális hidegre csak a május hó 8-iki esomópont hatáskörében számíthatunk. Ha csak az is nem enyhítettik valamely kitörésből származó foltesoport erőhatásától. Április hava a esomópontok hatáskörében hozott ugyan változásokat, de ezek az évszaknak megfelelő változások voltak és lesznek, melegjellegü vagy esetlegesen a jégesóval járó zivatarok utáni lokális lehüléssel. Ily zivataros jellegü hatások 15—23-ka körül eshetnek meg. Apr. hó hátralevő esomópontjai 23, 26, 29-re esnek, ahol a közökön állandóbb meleg idő várható. A foltok, melyek e hóban erősen fejlődnek s gyorsan változnak, a esomópontok hatáskörében is idézhetnek elő váratlan változásokat, de ezek csak rövidebb ideig tartó, ugynevezett szeszélyes változások lesznek, nagyobb s veszélyes meglepetéseket nem hoznak magukkal, az előbbiekről is a megfigyelt napfoltok viselkedése előlegesen tájékoztat minket.

— **Szélhámos „igazgató.”** Zemplén és Borsodmegye egyes községeiben Fröhlich Zsigmond néven egy szélhámos néhány nap óta bünös manipulációval becsapja a jóhiszemü közönséget. Fővárosi gépgyárigazgatónak adja ki magát s előleget vesz fel gazdasági gépekre. Legutóbb Sátoraljauhelyben és Miskolcson követett el kisebb-nagyobb csalásokat. A sátoraljauhelyi és miskolci rendőrséghez tömérdek feljelentés érkezett a szélhámos „gyárigazgató” ur ellen, akit most a rendőrség mindenfelé körorztet.

— **Szinészek congressusa.** Április 19-ikén vette kezdetét a vidéki színészek országos kongresszusa Budapesten. A Komjáthy társulat dr. Fényes Samut, Bartha Istvánt és Makray Dénest választotta kiküldötül a vidéki színészek országos gyűlésére. A gyűlésre Komjáthy János szinigazgató is felutazott, ki mint a kongresszus alelnöke fogja vezetni a tanácskozásokat.

— **Katonai rendelet a Himnuszról és a Szózatról.** Egy debreceni újságban olvassuk, hogy az ottani ezredparancsnoksághoz minap Nyiri Sándor honvédelmi minisztertől bizalmas rendelet érkezett, mely utasítást foglalt magában a katonatisztek számára s előírja, hogy a magyar nemzeti Himnusz és a Szózat eléneklése vagy zenei előadásakor miképen viselkedjenek a katonai tisztikar tagjai. A rendelet, amelyet nemcsak a honvéd, hanem a Magyarország területén állomásozó közshadseregbeli ezredek is megkaptak, feloldja a katonaságot eddigi tartózkodásától és előírja, hogy minden komoly ünnepség keretében, ahol katonatisztek is vannak jelen s ahol a Himnusz vagy a Szózat felhangzik, a katonatisztek is alkalmazkodjanak a polgárság hazafias viselkedéséhez. Alljanak fel, ahol a polgárság feláll, vegyék le a csákójukat ahol a polgárság levezsi a kalapját. Ha diszszázad, vagy a legénység nagyobb tömege vonul fel, a Himnusz és Szózat hangjaira a legénység vigyázz-ra vezénylendő. Mikor pedig a katonaságot ünnepségek alatt imára vezénylik, a honvéd zenekarok mindig a Himnuszt kötelesek játszani. A debreceni ezredparancsnokok már összehívták a teljes tisztikart s kihirdették előttük a rendeletet. A rendelet, amely a tisztikart feloldja eddigi bizonytalanságából, a debreceni ezredek tisztikarában megelégedést, sőt örömet keltett.

Sirolin

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **tüdőbetegségeknél, légzőszervek hirtelen bajainál** ugymint **idült bronchitis, számarhurut** és különösen **lábbadozóknál influenza** után ajánlatik. Emeli az étvágyat és testsulyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. Kellemes szaga és jó ize miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4.— kor.-ért kapható. — Figye jünk, hogy minden üveg alantii czéggel legyen ellátva.

F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO vegyészeti gyár BASEL (Svájcz.)

Hatóságilag engedélyezett

Végladás.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy helyben a főtéren lévő

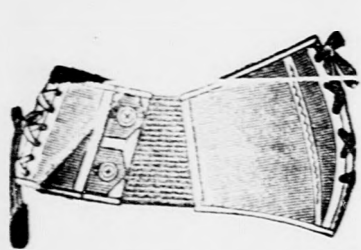
rőfös- és divatáru kereskedésemet

feloszlatom, tehát az összes raktáron levő áruimat beszerzési áron alól is eladom.

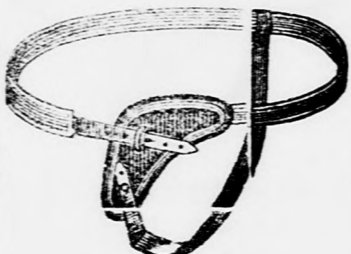
A nagyérdemű közönség becses látogatását kérem
tisztelettel

Iczkovics Jakab.

SÉRVBEN SZENVEDŐK



forduljanak hozzám
teljes bizalommal.



30 évi tapasztalatom, melyet a külföld egnagyobb Orthopaediai és kötszer műhelyeiben szereztem, biztosítékot nyújt szakképességemről, hogy a legelavultabb sérveknél is segítek. — Készítek kaskötőt, műfüzöt, egyenes tartót, púpkötőt, mülábat, kezeket stb.

Nagy raktár mindennemű betegápolási czikk és orvosi műszerekben, irigátor, ágy tál, éjjeli closet, Bidet, tej sterilizáló készülék Prof. Soxhlet szerint, valamint minden Gummi áru.

Valódi francia különlegességek discretio mellett.

Keztyük saját gyártmány, mérték szerint is.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

BLUMBERG S. E. keztyűs és műkötszerész
Kassa, főutca 91. szám

Hirdetmény.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur múlt évi november hó 8-án 69358. sz. a. kelt intézvényével a tőketerebes—varannói helyiérdekű vasut engedélyezésének eléje terjesztett kérelme folytán az említett vasut czéljaira Kohány község határában szükséges földterületekre nézve a törvényes kisajátítási eljárást az 1881. évi XLI. t.-cz. 38. §. értelmében elrendelvé, utasította a vármegye közigazgatási bizottságát, hogy a kisajátítási eljárásnak az idézett törvényezik 33—40. §§-ai értelmében leendő megtartása czéljából szükséges intézkedéseket tegye meg.

Szem előtt tartásával az 1881. évi XLI. t.-cz. 33. és következő §§-aiban foglaltaknak, mint a vármegye közigazgatási bizottságának elnöke, a tárgyalás vezetésére dr. Molnár Béla elnökből, Besseney István és Reviczky Imre törvényhatósági bizottsági tagokból álló bizottságot küldöm ki, s felkérem előbb nevezett bizottsági tag urakat, hogy a megbízást elvállalni szíveskedjenek. Jegyzőkönyvvezetőül dr. Besseney Zénó tb. aljegyzőt rendelem ki.

Hatáskörét fogja képezni a kiküldött bizottságnak határozni mindazon igények és észrevételek felett, melyeket a felek az 1881. évi XLI. t.-cz. I. fejezete alapján netalán emelnek.

Ezek előrebocsátása után Kohány község előljáróságának a gálszécsi körjegyző útján meghagyom, hogy a jelen hirdetményvel egyidejűleg kiadott tervek és egyéni kimutatások 1—1 példányát a község házában 15 napon át és pedig április hó 16. napjától április hó 31. napjáig bezárólag közszemlére tegye ki s erről és a tárgyalás idejéről az érdekelt feleket hadadék nélkül értesítse ki. A közszemlére való kitélt igazoló községi bizonylatok és a felek szabályszerű kiértékelését igazoló vétiveket a tárgyalás vezetőjének annak idején adja által.

A tárgyalás határidejéül folyó évi május hó 5. napját Kohány községbe kitűzöm azzal, hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is fog érdemileg határozni, ha az érdekelték közül senki meg nem jelenik.

Végül felhívom az engedélyest, hogy jelen hirdetményt a „Budapesti Közlöny” hivatalos hírlapban egyizben s a Sátoraljaujhelyben megjelenő „Zemplén” című hírlapban három ízben tegye közhírré s a lappéldányokat a tárgyalás alkalmával a bizottságnak mutassa be.

Miről dr. Molnár Béla gálszécsi, Besseney István miglészi, Reviczky Imre bánócezi lakos térti-vevény mellett,

dr. Besseney Zénó aljegyzőt, a gálszécsi járás főszolgabíróját, Kohány község előljáróságát a gálszécsi körjegyző útján. — Pallós Ignác mint a tőke-terebes—gálszécs—varannói h. i. vasut építési vállalata engedélyest Budapesten VI., Hajós-utca 9. sz. térti-vevényvel s az összes érdekeltet Kohány község előljárósága útján értesitem.

Sátoraljaujhely, 1904. április 8.

Gróf Kadik Béla,

főispán

mint a közigazgatási bizottság elnöke.

Sátoralja-Ujhely nyomtatott a „Zemplén” könyvnyomtató intézetében.

Építkezéshez vasuti sinek, vasgerendák, fal, kötővasak, menyezet nád stb.

Van szerencsénk tisztelettel értesíteni, hogy Sátoraljaujhelyben (a kis piac) immár 35 év óta létező

Herz Kálmán Fia

vaskereskedést, bádogos, lakatos műhelyvel, együtt átvettük és azt ezen ezég alatt tovább fogjuk folytatni.

Mint hogy üzletünk a vas szakma minden czik-kére kiterjed, kérjük, hogy szükséglet esetén bizalommal hozzánk fordulni sziveskedjenek és biztosítjuk, hogy **áraink a legelőnyösebbek.**

Bádogos műhelyünkben minden néven nevezendő munkák, é. p. **uj tetők, cersz esatornák, dísz munkák,** valamint a legesekélyebb javításokat és festést szakszerűen, kiváló gondossággal bámulatos olcsó árban készítünk el.

A midőn még szives pártfogását kérjük vagyunk

teljes tisztelettel

Kaeszenbaum Lajos

és

Herz Sámuel.

Elsőrendű Roman és Portland cément, menyezet gipsz.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 63.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, löhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,

sorvetőgépek, Planet jr. kapálók,

szecsakavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók

örlőmalmok, egytetemes acél-ekék, 2- és 3-vasu

ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

KATONA BÉLA

OKLEVELES MÉRNÖK

Sátoraljaujhelyen, műszaki és vállalati

*** mérnöki irodát ***
nyitott.

Irodája foglalkozik: **birto**k felmérésekkel, **terképe**-zésekkel, **tagosításokkal**, **parcellázásokkal** és a mérnöki munka körébe tartozó mindennemű **tervezésekkel.**

Elvállalja: **utak, vasutak, hidak** és **épületek** tervezéseit és építését.

Iroda: **Petőfi-utca 452. (Hude ház.)**